

SCEG Genemuiden

Streektaal festival



Eikoerei

GENEMUIDEN

VRIJDAG 14 SEPTEMBER

Hervormd Centrum 19.30 - 22.00 uur

Streektaalspel en voorstelling 'Brand!'

ZATERDAG 15 SEPTEMBER

Havenplein e.o. 10.00 - 17.00 uur

Muziek, films, cabaret, kinderactiviteiten,
streekmarkt, palingroken, authentieke schepen,
lekker eten en drinken.

"ZINGND NOAR DE ZUNDAG"

Hervormde Kerk 19.00 uur



WWW.SCEGGENEMUIDEN.NL

HOOFDSPONSOR:

EUROM[®]
POWERFUL PRODUCTS

Ontwerp en print:
Prestige.nl

VAN DE VOORZITTER - EIKOEREI 2018, WAT EEN EIKOEREI!

De vorige twee edities van Eikoerei organiseerde de Taelkrink een verkiezing van het mooiste Gaellemuniger woord. Eikoerei werd daarbij niet de winnaar maar van mij had het gemogen. Mooi woord, eikoerei. Het betekent zoiets als drukte, reuring, gedoe... En dat is precies wat we hopen dat er op 14 en 15 september staat te gebeuren. Maar niet zomaar drukte; het gaat om drukte, die samenhangt met het eigen karakter van Gaellemuun, met onze cultuur en onze taal.

Wat is dat dan precies, die Gaellemuniger cultuur? Wat maakt de bevolking van Gaellemuun anders dan die van Kampen, Hasselt of Zwartsluis? Daar valt heel wat over te zeggen. Het heeft te maken met hard werken (maar dat doen ze ergens anders toch ook wel?) en met godsdienst, maar het heeft vooral ook veel te maken met de eigen geschiedenis en de verhalen die daarover worden doorverteld. Eén zo'n verhaal is dat over de brand van 1868, nu 150 jaar geleden. Op vrijdagavond besteedt de Taelkrink aandacht aan die ramp. Belangrijk dat zulke verhalen behouden blijven. Zulke ingrijpende gebeurtenissen werken samenbindend voor een gemeenschap. Het zijn daarmee ijkpunten voor de cultuur. Dat geldt ook voor de taal. Daarom is het jammer dat er door kinderen en volwassenen steeds minder plat wordt gesproken. Het fabeltje dat, wanneer je dialect spreekt, je met een achterstand begint, is inmiddels wel doorgeprikt. Ja, als je alleen maar dialect zou beheersen misschien, maar het Nedersaksisch naast het Nederlands is toch alleen maar een verrijking! Daarom op Eikoerei weer veel aandacht voor streektaal en voor onze Gaellemuniger geschiedenis. Voor streekproducten en nog veel meer...

Hoe zit dat dan met dat harde werken en met de godsdienst? Natuurlijk hoort dat ook bij onze plaatselijke cultuur. We zijn daarom ook blij dat een van de bloeiende plaatselijke bedrijven, Eurom, bereid is om als hoofdsponsor van Eikoerei op te treden. Wie dat wil krijgt de gelegenheid om met eigen ogen te zien wat er allemaal binnen dit spectaculair groeiende bedrijf gebeurt.

We gaan, zoals de laatste edities van Eikoerei gebruikelijk is, als afsluiting weer 'Zingnd noar de Zundag', met een dienst in de streektaal en speciaal voor deze gelegenheid 'vertaalde' psalmen (waarbij de bovenstem, cultureel erfgoed, niet zal ontbreken).

Misschien zal iemand, die zich de grote tent van twee jaar geleden herinnert, de indruk krijgen dat het allemaal een slag kleiner is, deze keer. Dat is een bewuste keuze geweest; de organisatoren willen dit keer weer meer terug naar het specifiek Gaellemuniger karakter van Eikoerei. Maar kleiner betekent zeker niet minder verrassend of minder leuk. Wel is het voor de werkgroep en de vrijwilligers, die zich ook dit keer weer het vuur uit de sloffen hebben gesjouwd, wat beter te overzien. Die vrijwilligers, samen met sponsors en subsidiënten, zijn ook dit jaar weer de kurk waarop Eikoerei drijft. Zonder hen geen Eikoerei en dat zou toch een gemis zijn. Dank daarom aan ieder die, op wat voor manier dan ook, heeft meegewerkt aan Eikoerei 2018.

*Namens de werkgroep Eikoerei,
Harrie Rietman, voorzitter SCEG*



Dat er op het Genemuiders industrieterrein ook nog andere dingen gebeuren dan tapijt weven en verkopen, is wel bekend: van veevoeder tot bouw en van installatietechniek tot transportzaken zijn er te vinden. Tussen al die bedrijven is ook EUROM (vroeger: Euromac) al bijna 45 jaar actief. Tijd om eens nader kennis te maken!

EUROM is een handelsfirma in elektrotechnische apparatuur, uiteindelijk bedoeld voor de consument als eindgebruiker: denk aan kachels, terrasverwarmers, airco's, reinigers enz. Op jaarbasis importeert zij honderden containers van deze producten, om die via diverse kanalen weer te distribueren in heel West-Europa. Voor de verwerking hiervan zijn grote voorraadhallen nodig, met moderne opslag- en transportsystemen. Daar heeft EUROM het afgelopen jaar dan ook flink geïnvesteerd.

Maar EUROM doet méér. In samenwerking met diverse fabrikanten werkt zij continu aan de ontwikkeling en perfectionering van nieuwe, innovatieve producten en technieken. Daarom heeft EUROM ook eigen testruimtes en wordt er voortdurend geïnvesteerd in technische kennis. Kwaliteit en duurzaamheid staan daarbij hoog in het vaandel. Weet u bijvoorbeeld wel dat er op het dak van de nieuwe hal meer dan 700 zonnepanelen liggen? Daarmee produceert EUROM aanzienlijk méér energie dan ze verbruikt...

Maar al is EUROM nog zo internationaal bezig, het blijft een Genemuiders bedrijf met de nuchtere Gællemuniger no-nonsense cultuur. Met de voeten zowat letterlijk in het Diep en stevig geworteld in de Genemuiders samenleving. Én met de overtuiging dat we als Gællemunigers samen, overheid, bevolking én bedrijfsleven, van Genemuiders wat moois moeten maken. SCEG draagt daaraan bij door ook dit jaar weer Eikoerei te organiseren. En daar wil EUROM dit keer dan graag de hoofdsponsor van zijn!

Daarbij zet EUROM tijdens Eikoerei dan ook zijn deuren open. Kom gerust eens kijken wat er op Kokosstraat 20 allemaal gebeurt. Altijd goed om elkaar te leren kennen!

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS

Welkom bij EUROM,
en geniet van Eikoerei!

Wycher Bakker

Eikoerei 2018 zal ook ditmaal van start gaan met een streektaalavond in het Hervormd Centrum, en wel op vrijdag 14 september. SCEG heeft de Gællemuniger Taelkrink weer bereid gevonden deze avond te verzorgen.

Voor de pauze wordt er met de hele zaal een streektaalspel gespeeld.

Na de pauze zal nogmaals de productie 'Braand!' worden gebracht. 'Braand' werd in maart voor het eerst opgevoerd door de Taelkrink. Op veler verzoek brengen zij nog éénmaal een herhaling.

Dit jaar is het 150 jaar geleden dat in Genemuiden een enorme stadsbrand woedde, die grote delen van de stad in as legde.

De Taelkrink neemt de zaal mee naar die rampnacht en vertelt wat er toen van uur tot uur gebeurde. De verteller wordt daarbij regelmatig onderbroken door 'ooggetuigen' die elk hun eigen emotionele verhaal vertellen. De ervaringen van de bevolking worden muzikaal vertolkt door een combo dat speciaal voor deze gelegenheid geschreven liederen zingt. De hele productie is geschreven in het dialect van Genemuiden.





Tijdens Eikoerei zijn er in woon- en zorgcentrum 'De Meente' 2 leuke optredens.

Het eerste is van het welbekende duo Wim en Sander van Dalflen. De twee broers zingen over 't olde Gaellemuun. Het optreden is een mix van folk, close harmony en cabaret en dit alles in het Gaellemunigers.

Verder zal Schokker Aaltje vertellen over het leven van vroeger op Schokland.

Zeer de moeite waard om mee te maken.

'T OLDE STADUUS

In de Roadskaemer (de oude raadszaal, nu trouwzaal) kunt u genieten van cabaret, verhalen, liedjes, gedichten en sketches, verzorgd door o.a. Koop Drost, Schokker Aaltje en Derk Jan ten Hoopen. Elke voordracht heeft z'n eigen identiteit en zal zo voor de nodige afwisseling zorgen.



In de Pauwe (vergaderzaal) zullen films van Genemuiden 'Deur de tied' worden vertoond. De films geven een beeld van de ontwikkeling van de biezencultuur in de jaren '60 via de industrialisering in de zeventiger jaren naar de moderne industrie van tegenwoordig.

Tevens wordt de film 'Genemuiden 700 jaar Stad' vertoond; wellicht geeft het zien van de film over deze succesvolle viering in 1975 inspiratie voor de viering van 750 jaar Stad in 2025.

Ook kunt u kijken naar de documentaire over Genemuiden die in 1984 werd gemaakt en is uitgezonden in het programma Van Gewest tot Gewest.

In de hal kunt u een kijkje nemen bij het pas geplaatste en dankzij de St. Vrienden van Oud Genemuiden gerestaureerde oude uurwerk van de toren van de Grote Kerk. In 1949 werd deze klok vervangen en op 7 september 2018 heeft het oude uurwerk, na te zijn gerestaureerd, zijn nieuwe plaats gekregen in 't Olde Staduus.

In de kop van de haven zullen naast 'De Vijf Gebroeders' meerdere authentieke schepen zaterdag hun ligplaats innemen. Over 'De Vijf Gebroeders' valt veel te vertellen, vraag het een van de schippers.

'De Vijf Gebroeders' is gebouwd in 1914 als turfschip. Nadat turf in onbruik was geraakt werd het een vrachtschip en woonboot. Uiteindelijk werd het verwaarloosde schip gered van de sloop, gerestaureerd en teruggebracht naar Genemuiden.

Tevens zullen aan de Oosterkaai de paling- en zalmrokers zorgen voor extra sfeer. Met de geur van versgerookte vis prikkelen zij de smaakpapillen.

Het is mogelijk om een vers stukje vis te proeven en/of mee naar huis te nemen.



PLATTEGROND



WELKOM IN GENEMUIDEN

Genemuiden staat 14 en 15 september in het teken van Eikoerei, maar heeft nog meer te bieden. Naast de industrie, een mooie omgeving, een sfeervolle haven en goede horeca kent Genemuiden ook een gevarieerd winkelaanbod, van kleine speciaalwinkels tot grote ketens.

Parkeren is gratis.

Kom Genemuiden ontdekken!

PENDEL NAAR EUROM



Zaterdag zal er gedurende de dag de mogelijkheid zijn om het bedrijf van onze hoofdsponsor Eurom te bezichtigen. Eurom heeft onlangs een immens magazijn gebouwd, waarin hun handelsproducten worden opgeslagen.

U kunt met een speciaal voor deze dag ingezet vervoermiddel hier aan deelnemen.

De opstapplaats voor de pendelbus vindt u aan de Westerkaai, ter hoogte van 'Herman van As Makelaardij'.

EUROM[®]

POWERFUL PRODUCTS

HERVORMD CENTRUM

19.30	22.00	Streektaalspel en voorstelling 'Braand!'
-------	-------	--

HAVENPLEIN E.O.

10.00		Opening
10.00	17.00	Speciale markt, kinderactiviteiten, authentieke schepen, palingroken, straattheater
10.20	11.05	Martin van der Linde, Albert Bartelds & Muppetstuff
11.25	12.10	Hans van 't Noordende c.s.
12.30	12.50	Koop Stroop
13.10	13.55	Martin van der Linde, Albert Bartelds & Muppetstuff
13.30	17.00	Historisch Centrum Genemuiden en Tapijtmuseum open
14.15	15.00	Klaas Beens & Wout Bekendam
15.20	15.55	Stephanie van Dalfzen
16.15	17.00	Wim en Sander
17.00		Einde

DE MEENTE

14.30	15.15	Wim en Sander
16.00	17.00	Schokker Aaltje

'T OLDE STADUUS (THEATERZAAL 'DE ROADSKAEMER')

11.30	11.50	Derk Jan ten Hoopen
13.30	13.50	Koop Stroop
14.30	15.15	Schokker Aaltje
15.30	15.50	Derk Jan ten Hoopen

'T OLDE STADUUS (FILMZAAL 'DE PAUWE')

11.00	16.00	Elk heel uur een film over (oud) Genemuiden
-------	-------	---

HERVORMDE KERK

19.00		Zingnd noar de Zondag
-------	--	-----------------------

HET TAPIJT MUSEUM

9



In het Tapijtmuseum wordt verteld over de geschiedenis van de Genemuiden Tapijtindustrie. Natuurlijk wordt er ook getoond hoe de vloerbedekking van biezen, kokos en sisal vroeger gemaakt werd. Op de weefmachines uit de jaren dertig van de vorige eeuw worden matten en lopers gemaakt in oude patronen en kleuren.

Tijdens Eikoerei is het Tapijtmuseum geopend van 13.30 - 16.30 uur. Bezoekers kunnen dan met eigen ogen zien hoe de prachtige 'oude' ruigematten, japan-matjes, lopers en biezenproducten nu nog gemaakt worden.



HISTORISCH CENTRUM GENEMUIDEN (HCG)

5

Het Historisch Centrum Genemuiden (HCG) is tijdens Eikoerei geopend van 14.00 tot 17.00 uur. Het HCG is een museum van formaat. Naast een stijlkamer uit het begin van de 20e eeuw, een keukentje, een origineel vooroorlogs winkeltje en een timmermanswerkplaats, is er een permanente expositie over de geschiedenis van Genemuiden. De expositie schenkt aandacht aan alles wat maar met het verleden van Genemuiden te maken heeft; bodemvondsten, gebruiksvoorwerpen, plaatselijke curiosa, voorwerpen van historisch belang, enz.

Op de bovenverdieping is een vitrine met daarin de meest voorkomende klederdrachtmutsen uit Genemuiden en in de documentatieruimte zijn veel foto's, oude kranten, boeken, aktes, tekeningen, enz. te vinden.

Tijdens Eikoerei zijn in het HCG twee exposities te bezichtigen. 2018 staat in het teken van de grote brand die Genemuiden teisterde in 1868. Over deze en andere branden en het brandwezen is een kleine expositie te zien. Daarnaast is er een expositie van bestaande en niet meer bestaande muziek- en zangverenigingen uit Genemuiden en Kamperzeedijk.

In de steeg naast het HCG kun je zien hoe vroeger (en soms nu nog) wasgoed werd opgehangen in de knieplende om te drogen.

Op de bovenverdieping zijn films te zien van (oud) Genemuiden.

Op het Havenplein wordt een gezellige muziekhoeck gecreëerd. Tijdens de optredens zit het publiek in een kring om de artiesten. Men kan op een beamer lezen wat er wordt gezongen.

Er is een grote verscheidenheid aan muziek en conferences. Als Genemuider muzikanten zullen optreden de alom bekende Wim en Sander, Hans van 't Noordende met kleindochter Bente en Tiem Eenkhoorn, Klaas Beens met Wout Bekendam als troubadours met een prachtig programma 'Blef onder de Laekns' en Stephanie van Dalfzen, die speciaal voor Eikoerei dialectliedjes heeft geschreven. Liedjes in het Gællemunigers, met een serieuze ondertoon, over leed en liefde, maar ook met een knipoog. Herkenbare onderwerpen, kortom het leven in Gællemuun.

Hiernaast presenteren we historicus Martin van der Linde, met de Erfgoed-show 'Vooruitboeren' met muzikale omlijsting door Albert Bartelds & Muppetstuff. In deze Erfgoedshow staan de naoorlogse veranderingen van het boerenleven centraal.

Voor nog meer variatie zal de in Genemuiden reeds bekende Koop Drost, alias Koop Stroop, een prachtige conference doen. 12.30 - 12.50 uur op het Havenplein, 13.30 - 13.50 uur in het 't Olde Stadius.

Al met al een prachtig gevarieerd programma, dat je niet mag missen.

KINDERACTIVITEITEN

Aan de voorzijde van 't Olde Stadius zullen er de gehele dag leuke activiteiten plaatsvinden voor kinderen van alle leeftijden.

Er is o.a. kindertheater met muziek, een poppenkast, een springkussen, je kunt je laten schminken en er is nog veel meer te doen, maar dat verklappen we nog niet.

HORECA

Op het Havenplein zorgen Café d'Olde Soldoat en foodtruck 'Wij Samen' voor de inwendige mens.

ERFGOEDSHOW VOORUITBOEREN



Het paard maakte plaats voor de trekker, de melkbus voor de koeltank en het gemengde familiebedrijf voor gespecialiseerde ondernemingen.

Historici Ewout van der Horst en Martin van der Linde van de IJsselacademie spraken de afgelopen jaren zo'n 60 boeren en boerinnen uit Overijssel plus aanverwante beroepsgroepen over de modernisering van de agrarische sector. Al deze verhalen verwerkten zij in een boek met de titel Vooruitboeren. Overijssel 1950-2000. Albert Bartelds verzorgde de fotografie.

Deze naoorlogse veranderingen in het werken en leven op een boerenbedrijf staan centraal tijdens de erfgoedshow 'Vooruitboeren'.



Het optreden wordt afgewisseld met muzikale bijdragen van de band Muppetstuff.



BRAMMERT & BEERTJE

Dit oude Drentse echtpaar is tijdens Eikoerei met hun bagage in Genemuiden beland en zal op het Havenplein voor de nodige hilariteit zorgen.

Zie je ze lopen, daar, in de menigte?

Met de breinaalden onder de arm en de geitenwollensokken aan bewegen Brammert en Beertje zich langzaam door het publiek. Dit stel is absurd, zul je denken. Dat klopt!

Dit bizarre mimespel zit vol beeldende theatrale vondsten en spitse improvisatie. Dus kijk, als je ze ziet lopen.



WOUT EN KLAAS

Het programma van Wout en Klaas wordt ingevuld met liedjes in het Gaellemunigers, over Gaellemunigers, over zaken die zich in ieders leven zouden kunnen afspeelen. Liedjes met een serieuze ondertoon, over leed en liefde, maar ook met een knipoog. Herkenbare onderwerpen. Een deel van de teksten en muziek hebben zij zelf geschreven, een deel is door andere Gaellemunigers geschreven. De stijl waarin zij spelen is folk.

Wout speelde in de zestiger jaren in de (Old) Rascals, Klaas in de Firestones en in The Mops.



STEPHANIE VAN DALFZEN



Muziek is mijn passie en ik wil dit graag met jou delen. Muziek heeft de kracht om een verhaal te vertellen. Tijdens mijn optreden kun je genieten van klassiekers die vertaald zijn naar het Gaellemunigers, maar ook van vertalingen van populaire nummers van nu. Met een aantal muzikanten zal ik speciaal voor Eikoerei vertaalde nummers ten gehore brengen.

DERK JAN TEN HOOPEN



Om te beginnen ben ik geboren Achterhoeker, opgegroeid met het dialect als moedertaal. Dat spreek ik nog dagelijks, al is het hier en daar natuurlijk wat 'verDrentst'. Ik schrijf gedichten en korte verhalen in het dialect. De gedichten vaak op de klassieke manier (sonnetten/rondelen), maar ook wel in de vrije versvorm. Onderwerpen: leven en dood, natuur, geloof, kind zijn. De verhalen gaan bij voorkeur over de mensen, die ik in mijn praktijk als huisarts ben tegen gekomen en die soms een grote indruk op mij hebben gemaakt, door hun manier van omgaan met ziekte, armoede enz. Niet alleen ernstige, maar ook wel verhalen om te lachen.

KOOP STROOP

Goedendag,

Mijn naam is Koop Drost, ik kom uit Zuidwolde en tijdens Eikoerei mag ik voor jullie optreden. Ik ben een buutreedner, wat niets anders is dan een conference houden in het dialect. Mijn broer Luuk Drost is keeper bij Genemuiden geweest; hij had de voetbalkwaliteiten, ik meer de verbale kwaliteiten, hier ben ik verder mee gegaan. Afgelopen jaar mocht ik in Genemuiden als buutreedner al optreden bij SC Genemuiden en in De Kaaihof. Voor Eikoerei ga ik een speciale buut maken van 20 minuten. En omdat het Genemuiden is zal ik een stuk maken als 'Koop Stroop, de legendarische visser'.



Geen diepgaand stuk, maar wel één om te lachen. Tot dan.

SCHOKKER AALTJE



Als echte Schokker nazaten vertellen Aaltje en Jansje over het leven op het eiland Schokland (tot de ontruiming in 1859) en later in Kampen. Zij kruipen in de huid van hun overgrootmoeder Jannetje de Graaf van Schokland en verhalen over haar leven als meisje, haar huwelijk met Albert Klappe, hoe het gezinsleven op het eiland er uitzag en hoe mannen en vrouwen de kost verdienden. De vertellingen worden afgewisseld met prachtige liedjes.

WIM EN SANDER

Deze twee broers zijn als muzikaal duo elf jaar geleden per ongeluk ontdekt na een optreden tijdens een bruiloft.

Sinds die tijd zijn er steeds weer nieuwe liedjes gekomen. Soms op muziek van the Beatles of Eagles, maar ook met eigen melodietjes.

De liedjes gaan over: het oude Gaellemuun, wonen op 't einde, olde liefdes, roddels en kletspraot, kortom het leven in Gaellemuun.



HANS VAN 'T NOORDEDE

Tijdens Eikoerei zal Hans onder meer zijn lied 'de buuznsnieder' ten gehore brengen. Daarnaast treedt hij op met zijn kleindochter Bente en Tiem Eenkhoorn.



ZINGND NOAR DE ZUNDAG

6

Eikoerei 2018 wordt op zaterdagavond afgesloten met 'Zingnd noar de Zundag' in de Hervormde Kerk aan het Kerkplein.

In deze bijeenkomst, met als thema 'Deur de tied', gaan we samen zingen. En dat doen we natuurlijk in onze moedertaal, het Gællemunigers!

Op het programma staan zowel eigentijdse als vertrouwde geestelijke liederen, en natuurlijk ontbreken ook de psalmen met bovenstem niet.

De samenzang zal worden afgewisseld met enkele solo's door Henk de Boer.

Jaap Visscher zal (ook in de streektaal) een meditatie over het thema 'Deur de tied' verzorgen.

De orgelbegeleiding en -solo zijn in de vertrouwde handen van Arend Booi.

Hervormde Kerk, Kerkplein Aanvang 19.00 uur



SPECIALE MARKT TIJDENS EIKOEREI

Deze editie zal een veelzijdige markt Eikoerei extra kleuren.

De markt biedt ruimte aan streekproducten en echte Gaellemuniger gerechten zoals bofferd, paprieste en groenmoes. Ook de eigengemaakte advocaat zal niet ontbreken.

Al deze gerechten kunnen geproefd en zeker ook gekocht worden.



Voor de 'Gaellemuniger Sukerbakkers' is ook een kraam gereserveerd. Tijdens Eikoerei wordt door een deskundige jury de beste Sukerbakker van Gaellemuun gekozen en bekend gemaakt.

Daarnaast vinden oude ambachten een plaatsje op de markt en zijn het Tapijtmuseum en Historisch Centrum Genemuiden met een kraam aanwezig.

Archeologie Zwartewaterland geeft voorlichting en houdt een prijsvraag over afkomst of functie van een voorwerp.

'Last but not least' biedt de markt ruimte aan brocante en kunst.

BEDANKT!

Stichting Cultuur en Educatie Genemuiden / de werkgroep Eikoerei bedankt haar sponsoren, subsidiënten, vrijwilligers en andere betrokkenen bij Eikoerei 2018. Helaas is het niet mogelijk om iedereen bij naam te noemen, maar dankzij jullie bijdrage, in welke vorm dan ook, werden wij in staat gesteld om ook in 2018 dit streektaalfestival te organiseren én gratis toegankelijk te houden.

Dank ook aan alle bezoekers van Eikoerei.
Fijn dat jullie er waren en graag tot ziens!

